

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikant informatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Meißel nur für die vorgesehenen Materialien und achten Sie darauf, dass das Werkstück sicher fixiert ist. Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor umherfliegenden Teilen und Splintern zu schützen. Überprüfen Sie den Meißel regelmäßig auf Risse und Abnutzung.
- EN** Risk of injury: Use chisels only for the intended materials and make sure that the workpiece is securely fixed. Wear protective gloves and safety goggles to protect yourself from flying debris and splinters. Check the chisel regularly for cracks and wear.
- FR** Risque de blessure : utilisez les burins uniquement pour les matériaux prévus et veillez à ce que la pièce soit bien fixée. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des projections de pièces et d'éclats. Vérifiez régulièrement que le burin n'est pas fissuré ou usé.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice los cinceles únicamente para los materiales previstos y asegúrese de que la pieza de trabajo está bien fijada. Utilice guantes y gafas protectoras para protegerse de las piezas que salgan despedidas y de las astillas. Compruebe regularmente si el cincel presenta grietas o desgaste.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare gli scalpelli solo per i materiali previsti e assicurarsi che il pezzo sia fissato saldamente. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi da parti volanti e schegge. Controllare regolarmente lo scalpello per verificare la presenza di crepe e usura.
- CZ** Nebezpečí poranění: Dřáta používejte pouze pro určené materiály a dbejte na bezpečné upevnění obrobku. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před odletujícími částmi a třískami. Pravidelně kontrolujte, zda sekáč není prasklý a opotřebený.
- DA** Fare for kvæstelser: Brug kun mejsler til de materialer, de er beregnet til, og sørg for, at emnet er forsvarligt fastgjort. Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod flyvende dele og splinter. Kontrollér regelmæssigt mejslen for revner og slitage.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä talttaa vain tarkoitetuille materiaaleille ja varmista, että työkappale on tukevasti kiinnitetty. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi lentäviltä osilta ja sirpaleilta. Tarkista taltta säännöllisesti halkeamien ja kulumisen varalta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Koristite dljetu samo za predviđene materijale i provjerite je li obradak sigurno pričvršćen. Nosite zaštitne rukavice i sigurnosne naočale kako biste se zaštitili od letećih krhotina i iverja. Redovito provjeravajte ima li na dljetu pukotina i istrošenosti.
- HU** Sérülésveszély: Kizárólag a rendeltetésszerű anyagokhoz használjon vésőt, és gondoskodjon a munkadarab biztonságos rögzítéséről. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a repülő alkatrészekről és szilánkoktól. Rendszeresen ellenőrizze a vésőt repedések és kopás szempontjából.
- NL** Risico op letsel: Gebruik beitels alleen voor de bedoelde materialen en zorg ervoor dat het werkstuk goed vastzit. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om jezelf te beschermen tegen rondvliegende onderdelen en splinters. Controleer de beitel regelmatig op scheuren en slijtage.
- PL** Ryzyko obrażeń: Dłuta należy stosować wyłącznie do odpowiednich materiałów i upewnić się, że obrabiany przedmiot jest stabilnie zamocowany. Należy nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed latającymi częściami i odpryskami. Regularnie sprawdzaj dłuto pod kątem pęknięć i zużycia.
- RO** Risc de rănire: Utilizați dălți numai pentru materialele destinate și asigurați-vă că piesa de lucru este bine fixată. Purtați mănuși de protecție și ochelari de protecție pentru a vă proteja de piesele și așchiile care zboară. Verificați dalta în mod regulat pentru a depista fisuri și uzură.
- SV** Risk för personskador: Använd mejslar endast för avsedda material och se till att arbetsstycket är ordentligt fixerat. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot kringflygande delar och splitter. Kontrollera regelbundet mejseln med avseende på sprickor och slitage.
- PT** Risco de ferimentos: Utilizar os cinzeis apenas para os materiais a que se destinam e garantir que a peça de trabalho está bem fixa. Utilize luvas e óculos de proteção para se proteger de peças projectadas e estilhaços. Verificar regularmente o cinzel quanto a fissuras e desgaste.
- SR** Opasnost od povreda: Dleta koristite samo za predviđene materijale i уверите се да је радни предмет безбедно причвршћен. Носите заштитне рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од летећих крхотина и крхотина. Редовно проверавајте длето на пукотине и хабање.